

????? C-132/06

????????? ?? ?????????????? ??????????

??????

?????????? ??????????

„????????????? ?? ?????????? ?? ??????-????? — ??? 10 ?? — ??? ?????????? ??? —  
????????? ??? ?????????? ?????? — ?????? ?? ?????????? ?????? — ??????“

?????? ?? ??????????

?????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????????? — ??? ?????? ?????? ?????? —  
???? ?????? ?? ?????? ????? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? ?????? — ??????????  
????

(??? 10 ??; ??????? 2 ? 22 ?? ?????????? ? 77/388 ?? ??????)

?? ? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????? ?? ??????? 2 ? 22 ?? ?????? ??????????  
77/388 ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????-????? ??????  
????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??? 10 ?? ??????-?????, ?????? ?????? ??????????  
???? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ???  
????? ?????????? ??????, ??? ???

– ??????? ?????????? ???, ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????  
????? ?????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?? ???, ?.?. ? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ??????????  
????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????,  
????????? ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????????, ?

– ??????? ?????????? ???, ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????  
????? ?????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?? ???, ??? ??  
????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????  
????????? ? ?????? ??????????????-????????? ??????, ??? ?????? ??????  
????????? ?? 2 % ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ????  
????????? ?? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? 1,5 % ?? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??????, ?????? ?????????? 200 000 EUR, ? ?? 1 % ?? ??????, ?????????? 300 000  
EUR.

???? ?????? ?????? ??? ??????????? ?? ????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??  
?????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ??????, ?????????????? ?? ??????????????????  
????, ??????????? ?? ??????? 2 ? 22 ?? ?????? ????????, ? ?????? ???????????, ?????? ??  
?????? ??????? ?? ??????? ?? ????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??  
?????? ?? ??????? ?? ????????, ?????? ???????, ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?????? ??????????? ????????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ??  
?????. ??????????? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ??????  
?? ?????????????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ???????  
??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????.

? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????  
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????.. ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ??????? ???????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ??? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
??????-?????.

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????  
?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????, ???  
????????? ?? ?????? ???????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ???????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??????-?????  
????????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
???? ?? ?????????? ?? ??????????.

?????? ? ??????? ? ???, ??????? ? ??????????? ?? ?????? ??????????. ??? ???? 22,  
?????? 8 ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????-????? ??? ?????????? ??  
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??  
?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ??  
??-????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????.

???? ? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????, ? ??????  
????????????????? ??? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?  
???? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????,  
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??  
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
???? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????. ? ??? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????-??????, ??  
????????? ?????? ?????? ?? ??????.

(??, ??? 9, 40—47, 52 ? 53 ? ??????????)

?????? ?? ??? (????? ??????)

17 ??? 2008 ?????? (\*)

„?????????????? ?? ??????????? ?? ??????-?????-????? 10 ?? ? ?????? ??????????? ?? ??? -  
?????????? ?? ??????????? ?????-????? ?? ??????????? ?????-?????“

?? ??? C132/06

? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????-?????,  
???????? ?? ?????????? ??? 226 ?? ?? 7 ??? 2006 ?,.

??????? ?? ?????????????? ???????, ?? ????? ?? ?????? ?-? E. Traversa ? ?-? M. Afonso,  
? ?????????? ?? ??????????????,

????,

?????

?????????? ??????????, ?? ????? ?? ????? ?-? I. M. Braguglia, ? ??????????? ??  
?????????????, ??????????? ?? ?-? G. De Bellis, avvocato dello Stato,

?????????,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ?-? V. Skouris, ???????????, ?-? P. Jann, ?-? C. W. A. Timmermans, ?-? A.  
Rosas, ?-? K. Lenaerts, ?-? G. Arestis ?-? U. Löhmus, ??????????? ?? ??????, ?-? E.  
Juhász, ?-? A. Borg Barthet (?????????), ?-? M. Illeši?, ?-? J. Malenovský, ?-? J. Klu?ka ?-? E.  
Levits, ?????,

????????? ??????: ?-? E. Sharpston,

?????????: ?-? M. Ferreira, ?????? ??????????????,

???????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 12  
????????? 2007 ?,.

???? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?????????????? ? ??????????  
????????? ?? 25 ??????? 2007 ?,.

????????? ???????????

???????

1 ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ??? ?? ???????, ?? ??? ?  
????????? ?????? ? ???, ? ??????? 8 ? 9 ?? ?????? 289 ??????? ??????????? ??  
????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? (????? ?? ??????  
2003 ?.) [legge n° 289, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello  
Stato (legge finanziaria 2003)] ?? 27 ??????? 2002 ?. (?????????? ??????? ? 240/L ??  
GURI ? 305 ?? 31 ??????? 2002 ?, ??????? ??-?????? „????? ? 289/2002“), ?????? ??  
?????? ?? ??????? ?????????? ??????, ?????????? ????? ?????? ?????? ??????? ???????,  
????????? ??????? ?? ??????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?? ??????? 2 ? 22 ?? ??????  
????????? 77/388 ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? -  
????????????????? ?? ?????????-????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? - ??? ??????  
?? ?????? ????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? (O? L 145, ??p. 1, ????????)

?-?????? „????? ??????????“), ????? ? ?? ?????? ?? ??? 10 ??.

?????? ??????

????????? ????

2 ???????? ????:

?????????-????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ???  
?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????  
?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????. ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ??????????.

? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??  
????? ?? ?????????? ??????“.

3 ?????? ?????????? ????:

„????? ??? ???????, ?? ... ??????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???????  
???????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????;  
[(?????? ??-?????? „??“)], ?????????? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
?????????; “[????????????? ?????]”

4 ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????:

„????? ??? ???????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
?????????-?????; ?? ??? ???????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????“.

5 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????:

„????? ??? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
??????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????-?????; ?? ??? ?????? ???????, ??  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ??????“.

6 ?????? ??? 2, ????? 1 ?? ????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??,  
????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????.

7 ??? 22 ?? ????? ?????????? ??????????:

„[...]

?) ????? ??????????????? ????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????, ?????????? ??  
?????????-?????. [...]

[...]

5. ????? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ?????? ?? [??] ??? ?????????? ?? ??????????  
?????????????. ??????????-????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??  
????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????.

[...]

8. [...] ??????????-????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??  
?????????“

[...]“

????????? ????

8 ?????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002, ????? ?????????????? ?????????? „?????????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????“ ? „?????????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????“ ?? ?????? ?????? ?? ???, ??? ? ??  
????? ?????? ? ?????? ? ?????????? ??????.

???? 8 ?? ?????? ? 289/2002

9 ??? 8 ?? ?????? ? 289/2002, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???, ?? ?? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? 1998 ? 2001 ??????. ?  
????????????? ?? ?????????? ?? 8, ?????? 3, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? 16  
????? 2003 ?. ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ???, ??? ? ?? ??????????  
„????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????.  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????, ?????????? ?????????? ?? 300 ??? ?? ?????? ?????? ??????. ??????????  
????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? 3 000 ??? ?? ??????????  
???? ? 6 000 ??? ?? ?????????? ???.

10 ??? 8, ???????? 4 ?? ?????? ? 289/2002 ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????. ??? ?????? ?????? ??????????  
????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??? ? ?? ??  
????????? ?? ??? ?????? ??????.

11 ?? ?????? ?? ??? 8, ???????? 6 ?? ??? ?????, ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????  
????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????  
?? ??? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ??  
?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?? ??????  
?????????, ???????? ?? 100 %, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ?????????? ???.

12 ??? 8, ???????? 9 ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????  
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? 8, ???????? 4 ?? ??? ?????? ?????? ??????????

?????????? ?? ????? ??????????? ?? ??????? ??????????, ? ??????????? ?? ??? ???????????  
?????????????????? ?? ??????? ??????????? ???????????.

13    ??? 8, ??????? 10 ?? ?????? 289/2002 ????? ???????, ?? ?? ??????????? ?? ???  
???? 8 ?? ????? ?? ?? ??????:

–    ??????? ??????????? ????, ?? ?????, ??? ?????? ?? ??????? ???? ?? ??? ???????, ?  
?????? ??????? ??????? ??????????? ?? ??????? ???????, ??? ?? ??????? ??  
?????????? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ???? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???,  
–    ??????? ??????????? ????, ????? ?????? ? ??????????? ??????????? ??????????? ??  
??????????, ??????? ???? 8, ??????? 6, ????? ?) ?? ????? ?????? ?? ?? ????? ?? ??  
???? ??????? ??????? ?????? ????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????????? ??  
???.

14    ??????? ??? 8, ??????? 12 ?? ?????? 289/2002, ??????????? ?? ??? ???????????  
?????????? ?? ?? ?? ?? ????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??  
?? ??????????? ????.

???? 9 ?? ?????? 289/2002

15    ??? 9 ?? ?????? 289/2002 ?? ?????? ?? „?????????????? ??????????? ??  
?????????? ?? ??????????? ??????“. ?????? ??????????? ?????? 12/2003 ?? Agenzia delle  
Entrate – Direzione centrale normativa e contenzioso (?????? ?? ??????? ???? –  
?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ???? ??????????? ?? ??????????? ?? 21 ??????? 2003  
?, ??????????? ?? ??? 9 ?? ?????? 289/2002 ??????????? ?? ??? ???????????  
?????????? ?? ???????????, ??? ?? ???????, ?? ??????? ??????????? ?? ????? 8 ?? ????  
???? ??????????? ??????????? ?? ???, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???,  
? ??????????? ?? ???, ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ???, ???????, ????? ?? ???  
???? ??????? ?? ?? ??? ??????? ?? ?? ??????? ???????.

16    ??? ???????, ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??  
??????????, ?? ?????? ??? ??????????? ?? ??? 8 ?? ?????? 289/2002, ?? ??????????? ??  
?????? ?? ??? 9 ?? ?????? ??????????? ??????, ??????? ??????? 1 ?? ??? ?? ??? 9  
?? ?????? „????? ?????? ???????, ?? ?? ?? ??? ??????“.

17    ?? ?????? ?? ??? 9, ??????? 2, ????? ?) ?? ?????? 289/2002 ???????????  
?????????? ?? ??????????? ?? ??? ?? ??????????? ????? ???????, ?? ?????? ??  
?????????? ???????, ?? „???, ??? ?? 2 % ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ??  
?????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
???? ??????? ??????“ ?? ???, ????? ?? 2 % ?? ??? ????? ??????????? ?? ??????? ?? ??  
????, „?????????? ?? ??? ??????“ ?? ??? ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??  
?????????? ?? 1,5 % ?? ??? ????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ???????, ?? ??????? ?? ??  
200 000 ??? ?? 1 % ?? ???, ??????????? 300 000 ????. ??????? ??????????? ?? ???  
?????????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ???, ??????????? 11 600 000 ????, ??????? ?? ???  
???? ?? ??????? ?? 80 %. ??? 9, ??????? 6 ?? ??? ????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??  
?????????? ?? ??? ??????? ???????, ?? ?????? – 500 ???, ??????? ??????? ?? ??  
?????????? ?? ??? ??????? ??????? ?? ??? ??????? 50 000 ???, 600 ???, ??????? ?? ??  
????? 50 000 ? 180 000 ??? ? 700 ???, ??????? ??????? ??????? 180 000 ???.

19      ?????? ???? 9, ??????? 10, ????? ?) ? ?,), ?????????????? ?????????? ??  
 ?????????? ?? ??? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
 ?????? ????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????  
 ?????? ? ?????? ? ??? ?????? ??????, ?????? ? ?????????? ?? ??????  
 ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ????.

20 ?? ??????? ?? ??? 9, ?????????? 14 ?? ?????? ? 289/2002 ?????????????? ?? ?? ?????????? ??  
?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??:

– ??????? ?????????????? ????, ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
?????????????, ?????????? ? ??? 9, ?????????? 10, ?????? ?) ?? ?????? ?????? ? ? ?????? ??  
????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????????,

????????????????? ??????????????????

21 ??? ??? ????????, ?? ?????????????? ?? ??????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002 ??  
????????????? ? ??? 2 ? ? ??? 22 ?? ??? ????? ??????????, ??? ? ? ??? 10 ?? ? ? ??? 249  
??, ??? ???????, ? ?????????????? ? ?????????????? ? ??? 226 ?? ?????????? ???????? ??  
????????????? ???????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ??? 16 ??????? 2003 ?. ?  
????? ?? 30 ??? 2004 ?. ??? ??????-????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
?????????????. ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ? ????? ?? 18  
?????? 2004 ?. ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????-????? ?????????? ??????????, ?  
????? ? ??????? ?? ?? ??????? ? ??? ?????????? ?? ??? ???????, ??????? ??  
?????????? ?? . ? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? 31 ?????? 2005 ?.  
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?. ??  
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??.

?? ???

?????? ?? ????????

22 ?????????? ????????, ?? ??? ? ?????????? ?????? ? ????, ? ?????? 8 ? 9 ?? ??????  
? 289/2002 ?????? ?? ???????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ??????????  
?????? ???????, ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? 2 ?  
22 ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ??? ??? 10 ??.

23 ?????????? ????????, ?? ??????? 2 ? 22 ?? ????? ??????????, ?????? ? ??? 10 ??  
?????? ?????? ??????????? ?? ??????????-??????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???????, ??  
????? ??????, ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????  
?? ?????????? ?????? ?, ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ????????,  
?????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ????

? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??? ???? , ??-????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?  
????????? ??? ?? ??????? ????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????.

24 ?? ?????? ?????????? ??????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002 ?????????????? ?????????? ??  
?????? ?????? ?????? , ?????????????? ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? . ?????????? ?????? , ?? ?????? ?????????? ? ? ??????  
? ?????? 2 ? 22 ?? ?????? ??????.

25 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? -?????? ?? ?????? ?? ??? 2 ?? ?????  
????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????? , ?????? ?? ?????? ?????????? ??  
????? , ?????????? ?????? , ?? ? ?????? ?????? ??????-?????? ?? ?????? ?? ?? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??  
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? , ??  
????????? , ?? ?????? ?? ?????? ? ???.

26 ?? ?? ?????? ?? ?????????? , ??????? ? ??? 22 ?? ?????? ?????????? , ??????????  
????????? , ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????????  
????? , ??????????-?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ???  
?? ?????? ?? ??? , ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? 22 ?? ?????????? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? . ?????? ?????????? , ??? 22,  
????????? 8 ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? , ??? ?????????? ?????? ??????  
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???,  
????? ? ?? ?????? ?? ??????????-?????? ?????????? ?? ?????????? „????????? ??????????  
?? ??????“ ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? . ??????  
????????? ?????????? ??? 22 ?? ?????????? ?? ??????????-?????? ??????????????  
????????? , ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????  
?? ?????? ?? ???.

27 ?????????? ?????? , ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? , ??????????-?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? , ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????  
? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? , ? ?????? ?????????? ?? ???  
?? . ?? ?????? ?????? , ?? ?????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002 ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? , ?????????? ?? ??????-?????? ?? ?????????? ?????????? , ??? ??  
????????? ?????? ?????? ? ?????? , ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? , ??  
????????? ?????? , ?????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??

28 ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? , ?????? ?????? ?????????? ? ?????? , ???  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? , ?????? ?? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002 , ?????????? ?????? , ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? , ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? , ?????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????-??????.

29 ?????????? ?????? , ?????? ?????? , ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ??????-?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? , ??  
????????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? , ?????? , ??  
????????? ? ?????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002 ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??

?????????????? ?? ??????? ??????????? ????, ???? ?? ??????????? ?? ??????. ???????,  
??? ??? ????? ???? ? ?????????? ?? ??????? ? ? ?????????? ?? ??????, ? ??? ????? ??????-  
?????? ??? ????? ??? ???????.

30 ?????? ??? ?????-??????, ??????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ????????, ?  
????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??????????? ? ??????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002  
????????? ??? ?????? „???, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ??  
?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ???“ ???? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????-??????  
?? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??? ????????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ????? ???????????  
???? ?????????? ???????.

31 ??????????? ?????????? ??-??????, ?? ??????? ??????? ???????????????  
?? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ????, ???? ?? ?????????????? ?  
?????? 8 ? 9 ?? ?????? ? 289/2002 ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???????????  
????? ?? ??????? ? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????? ???,  
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

32 ??? ??????-?????? ??????? ????, ?? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????? ???,  
????? ??????? ?? ?? ?????????? ??-?????? ?? ???, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ??????? ?? ???????, ??? ?????? ??????? ?? ?? ???, ??  
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?? ???, ??  
????????? ?? ??????? ? ??????? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??  
????????? ?? ??????? ? ??????? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??  
?? ? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????? ???, ?  
?? ? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????.

33 ??? ??????-?????? ???????, ?? ??? 8 ?? ?????? ? 289/2002 ??? ?? ??? ?? ???  
?????????? ?? ??????? ?????????? ???, ?????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ???????????  
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?  
????????????? ?? ???????, ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????? ???,  
????????? ?? ???????, ? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ?? ???-?????? ?? 50 % ??  
????????????? ?? (?? ? ? ??-?????? ?? ??? ?????? ?? ???, ??? ?????? ??????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????). ??? ?????????? ???????, ?????????? ?????????? ??????????? ??  
???? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ???, ?????? ?? ?????????? ??????? ??  
100 % ?????????? ??????? ??? (?? ? 50 %, ??? ?????? ??????? ?? ??????? ??  
????????? ???).

34 ??? ?? ??????? ?? ??? 8, ??????? 10 ?? ?????? ? 289/2002, ??? ??????????? ??  
????????? ?? ?????? 13 ?? ?????????? ???????, ??????????? ?????????? ???????????, ?? ??  
????????? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?????? 8.

35 ?? ?? ??????? ?? ??? 9 ?? ?????? ? 289/2002, ??????????? ?????????? ???, ??  
????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ???????, ???????????  
? ??? 8, ??????? 10, ??????? ? ??? 13 ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?? ??????? ??  
???? 9, ??????? 14 ?? ???, ?????? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? 9, ??????? 2 ??  
????? ?????? ???????, ??????? ? ??????? ??? 9, ??????? 1.

36 ??? ??????-?????? ???????, ?? ?????????? ? ??? 9, ??????? 14 ?? ??? ??  
289/2002 ?? „???, ?????? ??????? ? ??????? 2 ??????????“ ?????? ? ??? ?????????? ?  
??????, ?? ???????, ??????? ? ??? 9, ??????? 2, ?????? ?) ?? ??? ?????? ???, ???????  
? ??? ??? 9, ??????? 2, ??????), ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??

?????????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ????? ?????? ?????????????? ??????, ???  
??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ??????????  
???? 9. ?????????? ??????-????? ??????, ?? ?????????????? ?? ??? 9, ?????????? 9 ??  
????? ? 289/2002, ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ???  
?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????????  
?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? (??? ?????? ??  
?????) ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
?????????.

?????????? ?? ????

37 ?? ?????? 2 ? 22 ?? ?????? ????????, ?????? ?? ??? 10 ??, ??????, ?? ????  
?????-????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????  
????????? ????. ?? ??????, ??????-????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????????? ????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ??????.

38 ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???, ??????-????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?? ??????, ?  
???? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????, ? ?????? ??????????.

39 ??? ?????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????????? ???  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??????-????? ??? ?? ?????? ????. ??????  
????????, ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??????  
?????????, ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ??? (?????? ?? 16 ??????? 2004 ?. ?? ??? Cimber Air,  
C?382/02, Recueil, ??p. I?8379, ????? 24). ????? ?????? ?? ??????-????? ??????  
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????.

40 ?? ?????? ?? ??? 8 ?? ?????? 289/2002, ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? 1998 ? 2001 ??????, ?. ?. . ? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ??????  
??????, ?????? ? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???,  
????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ????. ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ????  
????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ??????, ? ??????, ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ??? 8,  
????????? 6 ?? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ????.  
????? ?? ??? ?????? ????, ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ????,  
????????? ?????? ?????? ?? ????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?? ???, ?????? 289/2002 ? ?? ?????? ?? ??? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????.  
?? ??? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
?? ?? ?????? ?????? ?????? 1998 ? 2001 ??????.

41 ?????? ?? ?????? ?? ??? 9 ?? ?????? 289/2002 ?????? ?? ???, ??? ??

? ?????????? ??? ?????? ?? ????, ?????? ??????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????.  
?????????, ??????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????.  
1998 ? 2001 ?????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????? ?????????? ???????, ?????? ?  
????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? 2 % ?? ??????? ?????? ?????? ??????????????  
?? ??? ??????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??? ?????? ???, ?????? ? 2 % ?? ??????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???.. ?????? ?????? ? ?????????? ?? 1,5 % ?? ??????  
????? ??????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????? 200 000 ??? ? ?? 1 % ?? ??????  
????????? 300 000 ????. ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? 9, ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ?? ?????? ??-????? ?? 500 ????.

42 ?? ??? ??????, ?? ??? 9 ?? ?????? 289/2002 ?????????? ?? ??????? ??????????????  
????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ??? ?? ?????????? ??????????  
????? ??????? 1998 ? 2001 ?? ?? ??????? ??????????, ?????? ? ???????, ?????? ????  
?? ?????? ??????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ??????? ????  
????????? ????, ?????? ????, ?????????????? ?? ?????????? ??????. ???? ????  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????? ?????????? ??????? ??  
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ???????, ?????? ?????? ?????????? ???????, ?? ??  
? ??????????.

43 ????????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????  
????????? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ???, ?????????? ??  
????????? ????, ?????? ?? ??????? ?????????? ?? 2 ? 22 ?? ?????? ??????????, ?? ????  
?????????, ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? 8 ? 9 ?? ??????  
289/2002 ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?? ??  
????????? ?? ??????? ??????? ?? ??? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????  
????. ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ??????  
?? ?????? ?????????? ????, ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????  
?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ????.

44 ?? ??? ??????, ?? ??? ? 289/2002 ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ??  
?????? ??????? ?? ????. ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????,  
????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??  
????????? ????????. ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????-?????.

45 ????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????????, ?????????? ??  
?????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ??????  
????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??  
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????.

46 ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ???????, ? ??, ??????? ?  
????????? ?? ??? ?????? ?????? (??.. ??????? ?? 21 ??????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ??.,  
C?255/02, Recueil, ??p. I?1609, ??? 71 ? ??????? ?? 22 ??? 2008 ?. ?? ??? Ampliscientifica  
? Amplifin., C?162/07, ??? ??? ?????????? ? ???????, ??? 29). ????, ??? 22,  
?????? 8 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????-?????, ?????? ? ?????????? ??  
?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ???????..

47 ?????? ??????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????  
?????, ?????????? ??????? ? ??-????????????? ??????? ?? ????? ? 289/2002 ??????????  
????? ?????? ?????????? ???.

48 ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ???. ?? ??????? ??-?????????, ?? ?? ??????? ?????????????? ??, ???.  
?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??, ???.  
???, ???. ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ???.  
???. ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?? ??????? ?? ?? ?? ????.

49 ???????, ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? 15 % ?? ??????? ?????????????? ????, ??? ?????? 800 000 ?? ??? ???? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??? 2001 ?, ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ????, ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ???????, ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ???????????, ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????-??????.

50     ?????????????????? ???? ?????????????? ?? ???? ??????????????, ??????? ?? ?? ???????, ??  
?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ????.  
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????  
? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????.,

51 ?????????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ? 289/2002 ??? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
????????? ??, ?????? ?????????????? ?? ? ??, ?????? ?????????????? ?? ? ?? ?????? ??????????.

52 ????? ? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?????????? ?? ???????????, ?  
?????? ??????? ??????????? ?????? ? ??????? ?? ??????? ??? ? ??? ??????? ??????? ??????????? ??  
?????? ??????, ? ??????????? ? ??????? ??????? ??????? ???, ??????????????? ??????? ???????????  
?? ??????????????? ??????? ??????? ??????? ??? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??  
?????????????? ?? ??? ??????? ? ???, ??? ??????????? ?? ??????????????? ??????? ??????? ??  
?????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ??? ??????? ??  
?????????????? ??????? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ??????. ?  
???? ??????, ?????? ? 289/2002 ??????? ??? ??????? ???????????????, ?????? ??? ??????  
????????-?????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ???????.

53     ???.????.???????.???.???.???????, ???.?????????????.???.?????????????.???.??.?????????????.???.  
???.???????.???.?????????????, ???.??????.?????????????.??.?????????.8?.9?.?????.??.289/2002?.???.?  
?????????????.?????.???.?????.???.?????.???.?????.?????.?????.?????.?????.?????.?????.?????.  
?????.?????.?????., ??????.?????.?????.?????.???.??.?????.?????.?????.?????.?????.?????.?????.  
?????.??.?????.2?.22?.??.?????.?????.?????.?????.?????.??.??.?????.10?.?

?? ?????????? ?? ??????????

54    ?? ??????? ?? ??? 69, ??????? 2 ?? ??????????? ??????? ??????? ???????  
?????? ?? ??????? ?? ??????? ???????, ??? ? ??????? ??????? ??????? ??????. ???  
???? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????  
? ??????? ?? ??????. ?? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ?????) ???:

1) ????? ? ??????????? ? ??????? 8 ? 9 ?? ????? ? 289 ??????? ?????????????? ??  
?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? (????? ?? ??????  
?? 2003 ?.) [legge n° 289, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale  
dello Stato (legge finanziaria 2003)] ?? 27 ??????? 2002 ?, ??? ? ??????????????  
????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????  
??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 2 ?  
22 ?? ????? ??????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ????? ??????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????-?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? - ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ? ??  
???? 10 ??.

2) ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????.

???????

\* ??? ? ? ??????????????: ??????????.